

Teachers of the Year 2021

Anne-Catherine Karal-Biechl, Zürich

Die Young Swiss Ophthalmologists dürfen zum 3. Mal die Auszubildner, welche sich im vergangenen Jahr besonders eingesetzt haben, mit dem «Teacher of the Year»-Award für ihr Engagement in der Aus- und Weiterbildung ehren. Die neuen «Teachers of the Year» (siehe Kasten) erhalten den goldenen Wander-Pokal, welcher jedes Jahr vom Vorgänger weitergeben wird, sowie eine Urkunde.

Die Young Ophthalmologists gratulieren den «Teachers of the Year 2021»:

Dr. med. Klodian Likaj, Kantonsspital Aarau
 Dr. med. Hanna Camenzind, Universitätsspital Basel
 Dr. med. Chantal Dysli, Inselspital Bern
 Dr. med. Stephan Kinzli, Stadtspital Zürich Triemli
 Dr méd. Stephan Tobalem, Hôpitaux Universitaires de Genève

Wir bedanken uns herzlich bei allen Kaderärztinnen- und -ärzten für ihren Einsatz und die Bemühungen, uns angehende Ophthalmologen auszubilden, und freuen uns auf die weitere tolle Zusammenarbeit! •



Dr. Stephan Tobalem hat seinen Erfolg auch auf den sozialen Medien geteilt: Hier zeigt er sich mit den Assistenzärztinnen und -ärzten aus der Klinik in Genf.

Le Dr Stephan Tobalem a partagé son succès sur les réseaux sociaux : il se montre ici avec les médecins assistants de la clinique de Genève.

Teachers of the Year 2021

Anne-Catherine Karal-Biechl, Zürich

Les « Young Swiss Ophthalmologists » (Jeunes ophtalmologues suisses) ont pu, pour la 3^{ème} fois, honorer les formateurs qui se sont particulièrement mobilisés au cours de l'année passée, en leur remettant le prix « Teacher of the Year » qui récompense leur engagement en matière de formation professionnelle et postgrade. Les nouveaux « Teachers of the Year » (voir encadré) reçoivent le trophée itinérante en or, qui est remise chaque année par le prédécesseur, ainsi qu'un diplôme officiel.

Les Young Ophthalmologists félicitent les « Teachers of the Year 2021 » :

Dr méd. François Thommen, Hôpital ophtalmique Jules-Gonin, Lausanne
 Dr. med. Alex Casanova, Ospedale Regionale di Lugano
 Dr. med. Raphael Fritsche, Kantonsspital Luzern
 Dr. med. Scott Tschuppert, Kantonsspital St. Gallen
 Dr. med. Christian Kahlert, Universitätsspital Zürich

Nous, futur ophtalmologues, remercions chaleureusement les médecins cadre pour leur engagement et leurs efforts pour nous former, et nous nous réjouissons de la poursuite de notre excellente collaboration! •



In Lugano wurde Dr. Alex Casanova für sein Engagement ausgezeichnet.

À Lugano, le Dr Alex Casanova a été distingué pour son engagement.



Dr. Scott Tschuppert aus dem Kantonsspital St. Gallen.

Le Dr Scott Tschuppert de l'Hôpital cantonal de St. Gall.



Dr. Klodian Likaj mit den Assistenzärzten im Kantonsspital Aarau.
Le Dr Klodian Likaj avec les médecins assistants à l'hôpital cantonal d'Aarau.



Dr. Hanna Camenzind, Universitätsspital Basel.
La Dre Hanna Camenzind, Hôpital universitaire de Bâle.